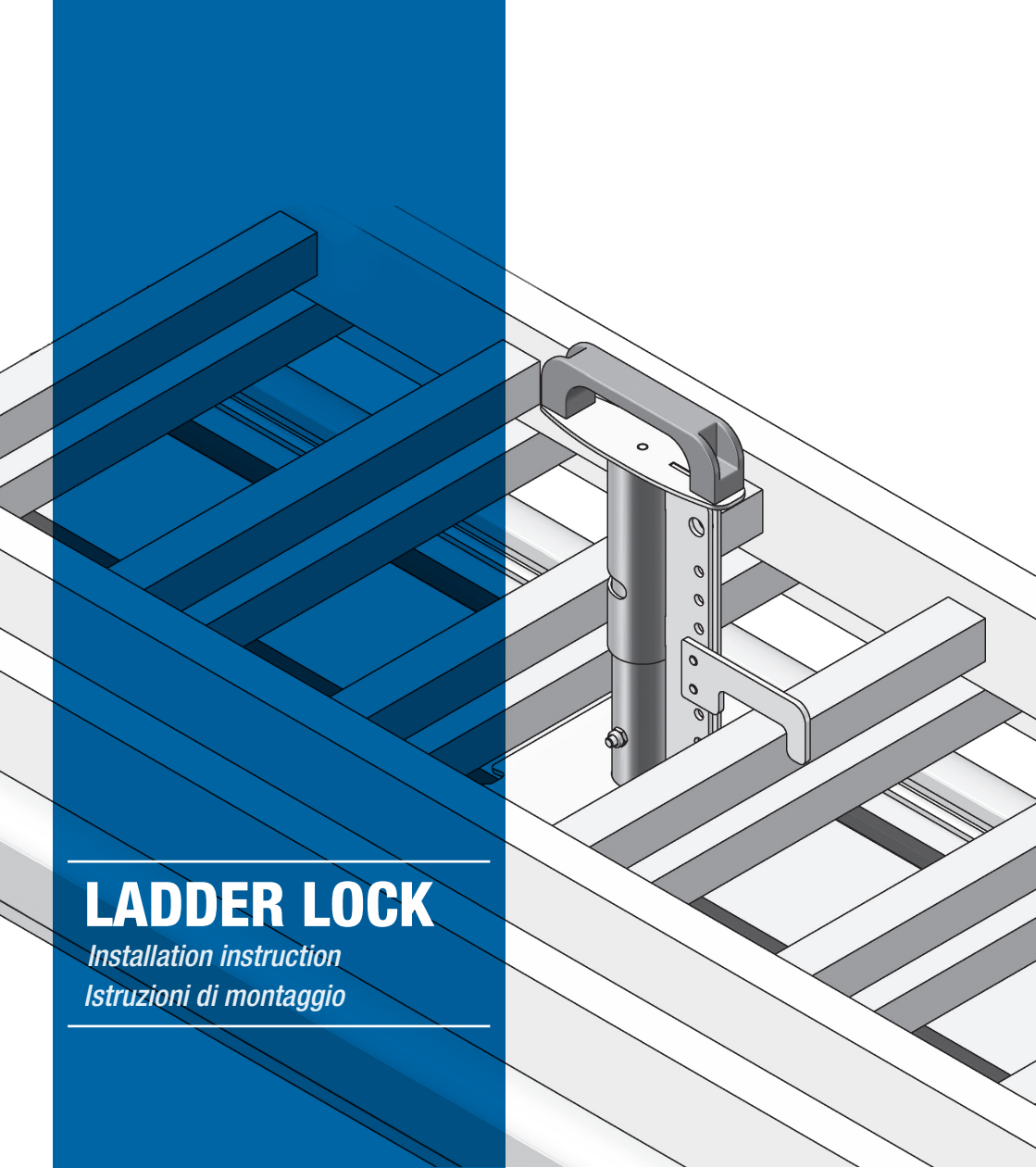




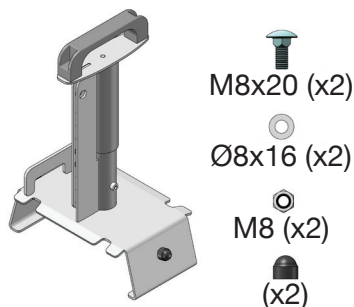
LADDER LOCK

Installation instruction

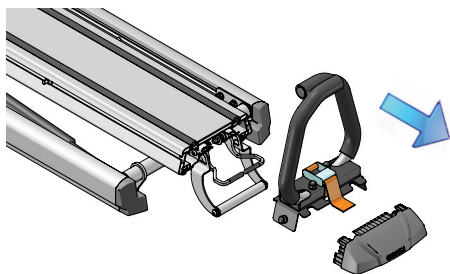
Istruzioni di montaggio

Issued on 01/02/2015

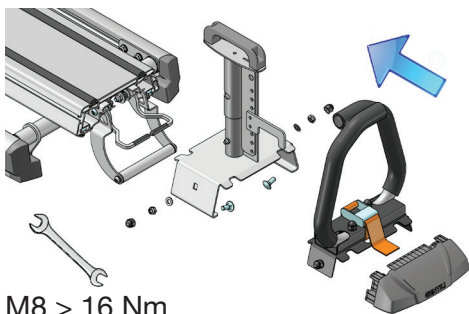

GENTILI[®]
TECHNOLOGY EQUIPMENT


1

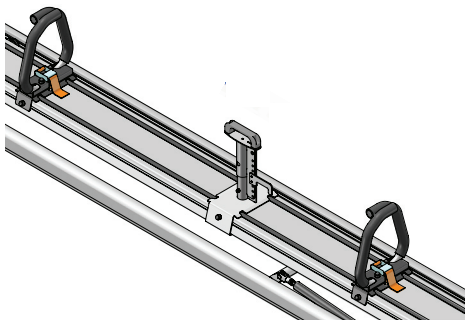
GB	Ladder Lock parts
FR	Composition du kit de verrouillage de l'échelle
ES	Composición del kit de fijación de escalera
DE	Zusammensetzung des Leiterbefestigungskits
NL	Samenstelling kit trapvergrendeling
IT	Composizione kit blocco scala
PT	Composição do conjunto de travagem da escada
RU	Набор крепежа для блокирующего устройства для перевозки лестницы


2

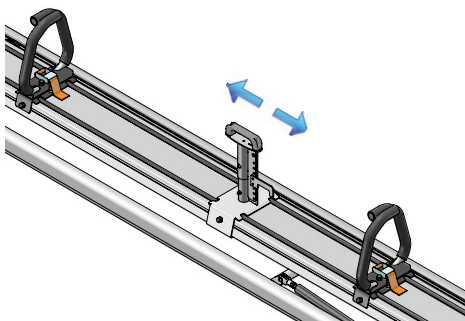
GB	Remove the rear end cap and the closest ladder retainer
FR	Enlever le bouchon du capot arrière et l'arceau de blocage de l'échelle
ES	Saqueen la tapa capó trasero y el arco que bloquea la escalera
DE	Den Hinterhaubeverschluss und den Leiterhalterungsbügel abziehen
NL	Verwijder de dekkap aan de achterkant en de stopbeugel
IT	Sfilare il tappo cofano posteriore e l'arco ferma scala
PT	Retirar a tampa traseira e o arco de bloqueio da escada
RU	Снять защитную заднюю крышку и дугообразный кронштейн


3

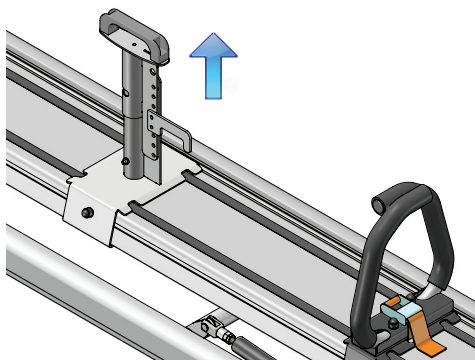
GB	Insert the Ladder Lock following the sequence in the picture
FR	Monter le kit de verrouillage de l'échelle en suivant la séquence d'installation
ES	Monten el kit de fijación de escalera siguiendo la secuencia
DE	Die Einbauteile des Leiterbefestigungskits in die angegebene Reihenfolge einbauen
NL	Monteer de vergrendelingskit in de getoonde volgorde
IT	Montare il kit blocco scala seguendo la sequenza
PT	Montar o conjunto de travagem da escada a seguir a sequência
RU	Установить блокирующее устройство в следующем порядке


4

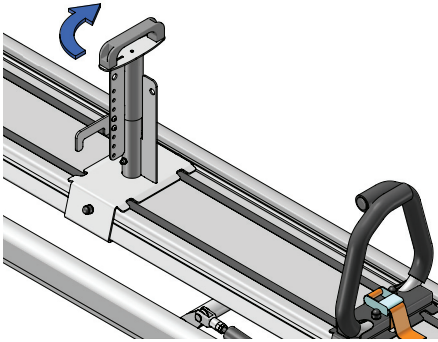
GB	Ladder Lock installed
FR	Kit de verrouillage de l'échelle installé
ES	Kit de fijación de escalera montado
DE	Eingebautes Leiterbefestigungskit
NL	Gemonteerde vergrendelingskit
IT	Kit blocco scala montato
PT	Conjunto de travagem da escada montado
RU	Блокирующее устройство в установленном виде


5

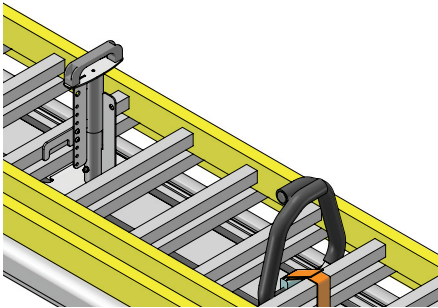
GB	Ladder Lock can be moved along the ladder rack to suit different ladders
FR	La position du dispositif de verrouillage peut varier pour s'adapter à tout type d'échelle
ES	La posición del dispositivo de fijación de escalera puede variar para adecuarse a todos los tipos de escalera
DE	Die Befestigungsposition kann verändert werden, um an unterschiedliche Leitertypen angepasst zu werden
NL	De trapvergrendeling kan in verschillende standen worden gezet en op alle soorten trappen worden afgesteld
IT	La posizione del blocco scala può variare per adattarsi a tutti i tipi di scala
PT	A posição da travagem da escada pode variar para adaptar-se a todos os tipos de escadas
RU	Позиция блокирующего устройства может меняться, приспосабливаясь к любому виду лестницы


6

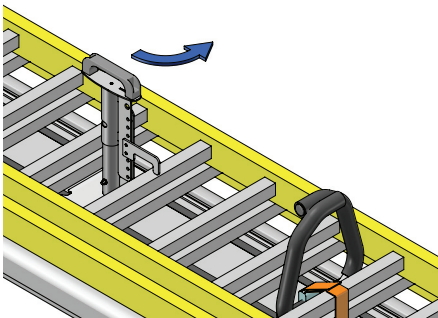
GB	Lift the handle upwards
FR	Soulever le dispositif de verrouillage de l'échelle
ES	Levantar el dispositivo de fijación de escalera
DE	Das Leiterbefestigungslock hochheben
NL	Licht de trapvergrendeling op
IT	Sollevar il blocco scala
PT	Levantar a travagem da escada
RU	Поднять блокирующий механизм


7

GB	Turn the handle clockwise
FR	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
ES	Giren en sentido horario
DE	Gegen den Uhrzeigersinn drehen
NL	Draai haar met de wijzers van de klok mee
IT	Ruotare in senso orario
PT	Girar no sentido horário
RU	Повернуть по часовой стрелке

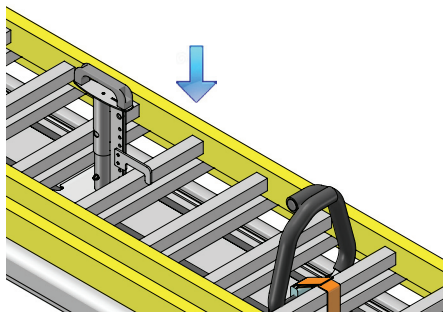

8

GB	Load the ladder onto the ladder rack
FR	Placer l'échelle sur le porte-échelle
ES	Coloquen la escalera en el portaescalera
DE	Die Leiter auf die Leiterhalterung legen
NL	Plaats de trap op de trapdrager
IT	Posizionare la scala sul portascala
PT	Colocar a escada no porta-escada
RU	Установить лестницу на устройство для перевозки лестницы


9

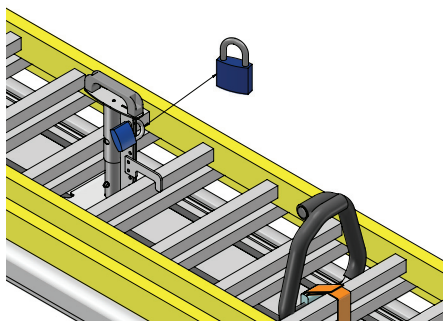
GB	Turn the handle anti-clockwise
FR	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
ES	Giren en sentido antihorario
DE	Gegen den Uhrzeigesinn drehen
NL	Draai de trapvergrendeling tegen de klok in
IT	Ruotare in senso antiorario
PT	Girar no sentido anti-horário
RU	Повернуть против часовой стрелки

10



GB	Lower the handle to lock the ladder
FR	Baisser le dispositif de verrouillage jusqu'à l'échelon
ES	Bajen el dispositivo de fijación de escalera hacia el travesaño de la escalera
DE	Das Leiterbefestigungslock an die Leitersprosse einrasten lassen
NL	Duw de trapvergrendeling omlaag tot op de traprede
IT	Abbassare il blocco scala sul piolo della scala
PT	Abaixar a travagem da escada no degrau da escada
RU	Опустить блокирующий механизм на перекладину

11



GB	Use a padlock (not supplied) to secure the Ladder Lock
FR	Verrouiller le dispositif en position à l'aide d'un cadenas (non compris dans le kit)
ES	Bloquear la posición del dispositivo de fijación de escalera con un candado (no incluido en el kit)
DE	Die Leiterbefestigungsposition mit einem Hängeschloss (nicht im Kit enthalten) befestigen
NL	Blokkeer de positie van de trapvergrendeling met een slot (niet bij de kit inbegrepen)
IT	Bloccare la posizione del blocco scala con un lucchetto (non incluso nel kit)
PT	Travar a posição da travagem com um cadeado (não incluído no conjunto fornecido)
RU	Зафиксировать позицию блокирующего устройства с помощью замка (не входящего в набор)



Gentili Technology Equipment

Via Balitrona, 12
47042 Cesenatico (FC) ITALY
T. +39 0547 311206 F. +39 0547 311636
gentili@flligentili.com

www.flligentili.com

